இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் வர்த்தமானப் பத்திரிகை

2022 ஆம் ஆண்டு யூன் மாதம் 17 ஆம் திகதிய பகுதி II இற்குக் குறைநிரப்பி

(2022.06.22 ஆம் திகதியன்று வெளியிடப்பட்டது)

வேலையாட்களின் தொழிலை முடிவுறுத்தல் (சிறப்பேற்பாடுகள்) (திருத்தம்)

1971 ஆம் ஆண்டின் 45 ஆம் இலக்க, வேலையாட்களின் தொழிலை முடிவுறுத்தல் (சிறப்பேற்பாடுகள்) சட்டத்தைத் திருத்துவதற்கானதொரு சட்டமூலம்

தொழில் மற்றும் வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்பு அமைச்சர் அவர்களால் பிரசுரிக்கப்படுமாறு பணிக்கப்பட்டது

இலங்கை அரசாங்க அச்சுத் திணைக்களத்தில் பதிப்பிக்கப்பெற்றது

கொழும்பு 5, அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகத்தில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

விலை : ரூபா 12.00 **தபாற் செலவு : ரூபா 15.00**

இவ்வர்த்தமானியின் குறைநிரப்பியை www.documents.gov.lk *எனும் இணையத்தளத்திலிருந்து பதிவிறக்கம் செய்ய முடியும்.*

சட்டப்பயன் பற்றிய கூற்று

வாசகம் 2: *இவ்வாசகம், (இதனகத்துப்பின்னர் "முதன்மைச் சட்டவாக்கம்" எனக் குறிப்பீடு செய்யப்படும்) 1971 ஆம் ஆண்டின் 45 ஆம் இலக்க, வேலையாட்களின் தொழிலை முடிவுறுத்தல் (சிறப்பேற்பாடுகள்) சட்டத்தின் 2 ஆம் பிரிவைத் திருத்துவதுடன், திருத்தப்பட்டவாறான அப்பிரிவின் சட்டப்பயனானது, அதன் (2) ஆம் உட்பிரிவிற் குறித்துரைக்கப்பட்ட குற்றப்பணத்தை அதிகரிப்பதும், தொடர்ச்சியான தவறொன்றுக்காக ஒரு தொழில்தருநர்மீது மேலதிகக் குற்றப்பணமொன்றை விதிப்பதும் தொழில்தருநரொருவரின் தவறுகையிலுள்ள பணத்தொகை நீதிமன்றத்தினால் அறவிடப்படுவதற்காக ஏற்பாடு செய்வதுமாகும்.*

வாசகம் 3: *இவ்வாசகம், (1) ஆம் உட்பிரிவின் (அ) என்னும் பந்தியிற் குறித்துரைக்கப்பட்ட குற்றப் பணத்தை அதிகரிப்பதற்கு முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 8 ஆம் பிரிவைத் திருத்துவதாகும்.*

வாசகம் 4: *இவ்வாசகம், முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தில் 10அ மற்றும் 10ஆ என்னும் புதிய பிரிவுகளை உட்புகுத்துவதன்மூலம் முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தைத் திருத்துவதுடன், நீதிவான் நீதிமன்றத்தின் அல்லது ஆணையாளர் தலைமையதிபதியின் கட்டளைக்கெதிராக மேல் நீதிமன்றத்துக்கான விண்ணப்பமொன்று மற்றும் மேன்முறையீட்டு நீதிமன்றத்துக்கான மேன்முறையீடொன்று தொடர்பில் தொழல்தருநரினால் காசுப் பிணைப்பொறுப்பொன்று கொடுத்துதவப்படுவதற்காகப் புதிய பிரிவுகளை ஏற்பாடு செய்கின்றதாகும்.*

வாசகம் 5: *இவ்வாசகம், முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 14 ஆம் பிரிவிற் குறித்துரைக்கப்பட்ட குற்றப் பணத்தை அதிகரிப்பதற்கு அப்பிரிவைத் திருத்துவதாகும்.*

வேலையாட்களின் தொழிலை முடிவுறுத்தல்
(சிறப்பேற்பாடுகள்) (திருத்தம்)

ச. வ.- ஓ. 24/2021

1971 ஆம் ஆண்டின் 45 ஆம் இலக்க, வேலையாட்களின் தொழிலை முடிவுறுத்தல் (சிறப்பேற்பாடுகள்) சட்டத்தைத் திருத்துவதற்கானதொரு சட்டம்

இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் பாராளுமன்றத்தினால் பின்வருமாறு சட்டமாக்கப்படுவதாகுக :-

சுருக்கப்பெயர்

1. இச்சட்டம், 2022 ஆம் ஆண்டின் ஆம் இலக்க, வேலையாட்களின் தொழிலை முடிவுறுத்தல் (சிறப்பேற்பாடுகள்) (திருத்தச்) சட்டம் என எடுத்துக்காட்டப்படலாம்.

1971 ஆம் ஆண்டின் 45 ஆம் இலக்கச் சட்டத்தின் 2 ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்

2. (இதனகத்துப்பின்னர் ''முதன்மைச் சட்டவாக்கம்'' எனக் குறிப்பீடு செய்யப்படும்) 1971 ஆம் ஆண்டின் 45 ஆம் இலக்க, வேலையாட்களின் தொழிலை முடிவுறுத்தல் (சிறப்பேற்பாடுகள்) சட்டத்தின் 2 ஆம் பிரிவு இத்தாற் பின்வருமாறு திருத்தப்படுகின்றது:-

(1) அதன் (3) ஆம் உட்பிரிவில், ''ஆயிரம் ரூபாவுக்கு மேற்படாத குற்றப்பணத்துக்கு'' என்னும் சொற்களுக்குப் பதிலாக, ''இருபதாயிரம் ரூபாவுக்கு மேற்படாத குற்றப்பணத்துக்கு'' என்னும் சொற்களை இடுவதன் மூலமும்;

(2) அதன் (3) ஆம் உட்பிரிவை உடனடுத்துப் பின்வருவதனை உட்புகுத்துவதன்மூலமும்:-

''(3அ)(1) தொழில்தருநரொருவருக்கு (3) ஆம் உட்பிரிவின்கீழான தவறொன்றுக்காகக் குற்றத் தீர்ப்பளிக்கப்படுமிடத்து, அத்தகைய தொழில்தருநர், (2) ஆம் உட்பிரிவின்கீழ் ஆணையாளர் தலைமையதிபதியினால் செய்யப்பட்ட முடிபுக்கு இணங்கியொழுகுவதற்கு அவர் தொடர்ச்சியாகத் தவறினால், (3) ஆம் உட்பிரிவின்கீழ் விதிக்கப்பட்ட ஏதேனும் குற்றப்பணத்துக்கு மேலதிகமாக, குற்றத்தீர்ப்பின் பின்னர் இணங்கியொழுகாமை தொடரப்படும் ஒவ்வொரு

நாளுக்கும் ஐந்நூறு ரூபாவான மேலதிகக் குற்றப் பணமொன்றை வேலையாளுக்குச் செலுத்துவதற்கு ஆளாதல் வேண்டும்.

(2) இரண்டாம் உட்பிரிவின் (உ) என்னும் பந்தியின் கீழ் வேலையாளொருவருக்குச் செலுத்தப்படற்பால தான ஏதேனும் பணத்தொகையை எவரேனும் தொழில்தருநர் செலுத்தத் தவறுகின்றவிடத்து, அத்தகைய தொகையானது, தொழில்தருநர் எந்த நீதிவான் நீதிமன்றத்தினால் குற்றத்தீர்ப்பளிக் கப்பட்டாரோ அந்த நீதிவான் நீதிமன்றத்தின் கட்டளை யொன்றின்மூலம், அது அந்நீதிமன்றத்தினால் அவர் மீது விதிக்கப்பட்டவொரு குற்றப்பணம் என்றாற் போன்று, அறவிடப்படலாம் என்பதுடன் அறவிடப்பட்ட தொகை வேலையாளுக்குச் செலுத்தப்படுதலும் வேண்டும்.".

முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 8 ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்

3. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 8 ஆம் பிரிவு, அதன் (1) ஆம் உட்பிரிவின் (அ) என்னும் பந்தியில், "ஐம்பது ரூபாவான குற்றப் பணமொன்றை" என்னும் சொற்களுக்குப் பதிலாக, "ஐந்நூறு ரூபாவான குற்றப்பணமொன்றை" என்னும் சொற்களை இடுவதன்மூலம் இத்தாற்றிருத்தப்படுகின்றது.

முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தில் 10அ மற்றும் 10ஆ என்னும் புதிய பிரிவுகளை உட்புகுத்துதல்

4. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 10 ஆம் பிரிவை உடனடுத்துப் பின்வரும் புதிய பிரிவுகள் இத்தால் உட்புகுத்தப்படுவதுடன் இவை அச்சட்டவாக்கத்தின் 10அ மற்றும் 10ஆ என்னும் பிரிவுகளாகப் பயனுறுதலும் வேண்டும்:-

"மேல் நீதிமன்றத்துக்கான விண்ணப்பமொன்று தொடர்பில் தொழில்தருநர் ஒரு பிணைப் பொறுப்பைக் கொடுத்துதவுதல் வேண்டும்

10அ. (1) நீதிவான் நீதிமன்றத்தின் கட்டளை யொன்றுடன் தொழில்தருநரொருவர் அதிருப்தி யடையுமிடத்து, அத்தகைய தொழில்தருநர், எழுத்தி லான மனுவொன்றின்மூலம் அக்கட்டளைக்கெதி ராக மீளாய்விலான விண்ணப்பமொன்றை, அத்த கைய நீதிவான் நீதிமன்றம் எந்த மாகாணத்தினுள் அமைந்துள்ளதோ அந்த மாகாணத்துக்காக அரசியலமைப்பின் 154ஞ என்னும் உறுப்புரை யின்கீழ் தாபிக்கப்பட்ட மேல் நீதிமன்றத்துக்குச் செய்யலாம்.

(2) ஓராம் உட்பிரிவின்கீழ் விண்ணப்பமொன்றைச் செய்கின்ற தொழில்தருநர் ஒவ்வொருவரும், அத்தகைய விண்ணப்பத்தின் விடயமாகவுள்ள கட்டளையானது ஒரு பணத்தொகையை வேலையாளுக்குச் செலுத்தும்படி பணிக்குமிடத்து, அத்தகைய பணத்தொகைக்குச் சமமானவொரு தொகையிலான காசுப் பிணைப்பொறுப்பொன்றை அத்தகைய நீதிவான் நீதிமன்றத்துக்குக் கொடுத்து தவுதல் வேண்டும்.

(3) ஓராம் உட்பிரிவின்கீழ் செய்யப்பட்ட விண்ணப்பம் ஒவ்வொன்றும், (2) ஆம் உட்பிரிவிற் குறித்துரைக்கப்பட்டவாறான பிணைப்பொறுப்பு அத்தகைய தொழில்தருநரினால் முறையாகக் கொடுத்துதவப்பட்டுள்ளதென்ற பயன்பட இயைபான நீதிவான் நீதிமன்றப் பதிவாளரின் கைப்பட்ட சான்றிதழொன்றினால் ஆதாரப்படுத்தப்படுதல் வேண்டும்.

(4) நீதிவான் நீதிமன்றப் பதிவாளர், (2) ஆம் உட்பிரிவின்கீழ் பிணைப்பொறுப்பாகக் கொடுத்துதவப்பட்ட அத்தகைய எல்லாப் பணத்தொகைகளும், இலங்கையிலுள்ள ஏதேனும் அங்கீகரிக்கப்பட்ட வங்கியில், ஆணையாளர் தலைமையதிபதியினாற் பேணப்படும் வட்டி ஈட்டுவதுமான கணக்கொன்றில் வைப்பிலிடப்படுவதற்கு ஆணையாளர் தலைமையதிபதிக்கு அனுப்பப்படுவதனைச் செய்வித்தல் வேண்டும்.

மேன்முறையீட்டு நீதிமன்றத்துக்கான விண்ணப்பமொன்று தொடர்பில் தொழில்தருநர் பிணைப் பொறுப்பைக் கொடுத்துதவுதல் வேண்டும்

10ஆ. (1) பிரிவு 6 அல்லது 6அ இன்கீழ் ஆணையாளர் தலைமையதிபதியினால் ஆக்கப்பட்ட கட்டளையொன்றுடன் தொழில்தருநர் ஒருவர் அதிருப்தியடைகின்றவிடத்து, அத்தகைய தொழில்தருநர் எழுத்தாணை என்ற தன்மையிலான கட்டளையொன்றின் வழங்குகைக்காக அத்தகைய கட்டளைக்கெதிராக மேன்முறையீட்டு நீதிமன்றத்துக்கு விண்ணப்பம் செய்யலாம்.

(2) எழுத்தாணை என்ற தன்மையிலான கட்டளையொன்றின் வழங்குகைக்காக (1) ஆம் உட்பிரிவின்கீழ் விண்ணப்பமொன்றைச் செய்கின்ற ஒவ்வொரு தொழில்தருநரும், அத்தகைய விண்ணப்பத்தின் விடயமாகவுள்ள கட்டளை பின்வருமாறு பணிக்குமிடத்து, காசுப் பிணைப் பொறுப்பொன்றை மேன்முறையீட்டு நீதிமன்றத்துக்குக் கொடுத்துதவுதல் வேண்டும்:-

(அ) நட்டஈடாக ஒரு பணத்தொகையைச் செலுத்துதலையும் மீளத்தொழிலுக்கமர்த்துதலையும், அத்தகைய கட்டளைத் தேதியிலிருந்து அத்தகைய வேலையாள் மீளத் தொழிலுக்கமர்த்தப்படவேண்டிய தேதி வரை கணக்கிடப்படவுள்ள சம்பளமாக அல்லது வேதனங்களாக ஒரு பணத் தொகையைச் செலுத்துதலையும் மற்றும் மீளத் தொழிலுக்கமர்த்துவதற்காக அத்தகைய வேலையாளின் மாதாந்தச் சம்பளத்தின் அல்லது வேதனங்களின் பன்னிரெண்டு மடங்குகளினதானவொரு தொகையைச் செலுத்துதலையும்; அத்துடன்

(ஆ) நட்டஈடாக வேலையாளுக்குச் செலுத்தப்படவேண்டியவொரு பணத்தொகைக்குச் சமமான தொகையிலான அத்தகைய பணத்தொகையை மட்டுமே செலுத்துதலையும்.

(3) ஓராம் உட்பிரிவின்கீழ் ஆக்கப்பட்ட எழுத்தாணை என்ற தன்மையிலான கட்டளையொன்றின் வழங்குகைக்கான ஒவ்வொரு விண்ணப்பமும், (2) ஆம் உட்பிரிவிற் குறித்துரைக்கப்பட்டவாறான பிணைப்பொறுப்பு அத்தகைய தொழில்தருநரினால் முறையாகக் கொடுத்துதவப்

பட்டுள்ளதென்ற பயன்பட ஆணையாளர் தலைமை யதிபதியின் கைப்பட்ட சான்றிதழொன்றினால் ஆதாரப்படுத்தப்படுதல் வேண்டும்.

(4) ஆணையாளர் தலைமையதிபதி, (2) ஆம் உட்பிரிவிற் குறித்துரைக்கப்பட்டவாறான பணத் தொகையானது, இலங்கையிலுள்ள ஏதேனும் அங்கீகரிக்கப்பட்ட வங்கியில், ஆணையாளர் தலைமையதிபதியினாற் பேணப்படும் வட்டி ஈட்டுவதுமான கணக்கொன்றில் வைப்பிலிடப்படு வதனைச் செய்வித்தல் வேண்டும்.

(5) ஆணையாளர் தலைமையதிபதி, (2) ஆம் உட்பிரிவின்கீழ் கொடுத்துதவப்பட்ட பணத் தொகையை, விடயத்துக்கேற்ப, மேன்முறையீட்டு நீதிமன்றத்துக்கு அல்லது உயர் நீதிமன்றத்துக்குச் செய்யப்பட்ட விண்ணப்பத்தின் இறுதித் தீர்மானத் தின் நியதிகளின்படி இயைபான திறத்தவருக்கு அத்தகைய பணத்தொகையின்மீதான வட்டியுடன் சேர்த்து மீளளித்தல் வேண்டும்.''.

முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 14 ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்

5. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 14 ஆம் பிரிவு, ''ஆயிரம் ரூபாவை விஞ்சாத குற்றப்பணமொன்றுக்கு'' என்னும் சொற்களுக்குப் பதிலாக, ''இருபதாயிரம் ரூபாவை விஞ்சாத குற்றப்பணமொன்றுக்கு'' என்னும் சொற்களை இடுவதன்மூலம் இத்தாற்றிருத்தப்படுகின்றது.

ஒவ்வாமை ஏற்படும் விடயத்தில் சிங்கள உரை மேலோங்கி நிற்றல்

6. இச்சட்டத்தின் சிங்கள, தமிழ் உரைகளுக்கிடையே ஏதேனும் ஒவ்வாமை ஏற்படும் பட்சத்தில், சிங்கள உரையே மேலோங்கி நிற்றல் வேண்டும்.